

R

THEMA
Fehler



IMPRESSUM

Das Magazin *Realitäten* erscheint halbjährlich,
Herausgeber: hhpberlin, Ingenieure für Brandschutz GmbH,
V.i.S.d.P.: Stefan Truthän
www.hhpberlin.de

VERLAG:
DUMMY Verlag GmbH

ARTDIREKTION & DESIGN:
Jan Spading / zmyk
www.zmyk.de

BILDREDAKTION: Carmen Brunner
KORREKTORAT: Tina Hohl
LITHOGRAFIE: Fire Dept. Hamburg

BILDNACHWEISE:

Cover: Edith Held; S. 4–5 Martin Kollar; S. 7 David Sailors / Corbis, Andreas Meichsner,
Heike Bollig / VG Bild-Kunst Bonn, 2014; S. 8 Reinhard Hunger;
S. 11–13 Wonder, edited by: Sabine Verschueren, Hans Wolf, Andre Thijssen, Erik Kessels /
kesselskramerpublishing.com; S. 15 privat; S. 16–17 Eddi Meier, mauritius images / Alamy,
David Sailors / Corbis; S. 18 Les Stone / Sygma / Corbis; S. 20–23 Heike Bollig /
VG Bild-Kunst Bonn, 2014; S. 24 / 26–28 Andreas Meichsner;
S. 32 Jeffrey Milstein; S. 34: Peter Stemmler / Quickhoney; S. 35 Erik Weiss

Die ersten drei Ausgaben der *Realitäten* zu den Themen „Menschenmassen“,
„Hitze“ und „Luft“ können Sie unter willichau@hhpberlin.de bestellen

Content

FALL
WINTER
2014



10
ERROR – LASST UNS FEHLER MACHEN!
Ein Interview mit Theo Wehner, Arbeitspsychologe
der ETH Zürich, der dafür plädiert, Fehler zuzulassen
und daraus zu lernen

11
DOPPELT HÄLT BESSER
Diese Bilder werden durch Doppelbelichtungen erst
richtig schön

16
ES FÜHRT EIN WEG NACH NIRGENDWO
Manchmal kommt der Planung das Leben dazwischen.
Wie bei diesen Brücken, bei denen keine Verbindung
zustande kam

18
GANZ STARK
Die eigenen Böcke eingestehen – das können nur
ganz wenige. Wir haben einige prominente Beispiele
zusammengetragen



20
LOST IN PERFECTION
Die Künstlerin Heike Bollig verschafft fehlerhaften
Produkten einen großen Auftritt

24
T WIE TÜV
Ein Loblied auf eine deutsche Institution, die sich seit
Jahrzehnten der Sorgfalt und Kontrolle verschrieben hat

29
ES GEHT AUCH ANDERS
Wie man mithilfe moderner Ingenieurmethoden
im Brandschutz alles richtig machen kann

30
TÖDLICHER IRRTUM
Die Rekonstruktion einer Flugzeugtragödie, bei der
269 Menschen starben und die auf einen Navigations-
fehler zurückzuführen ist

34
DR. KAMASCHIMA ERKLÄRT DIE WELT

06
IMPRESSUM

09
EDITORIAL

Editorial



„57 ways to build Ikea“ hat der Hamburger Fotograf Reinhard Hunger seine Serie genannt. Auch ihn, der sonst eher Werbefotos schießt, auf denen jeder Makel hemmungslos wegetuschiert wird, scheint das Unperfekte, Fehlerhafte zu interessieren. Und das gibt es sicherlich nicht ausschließlich bei Ikea-Produkten

THE FEHLER ISSUE

Ist es ein Fehler, dass ein Brandschutzbüro ein Magazin wie dieses herausgibt, das jedes Mal sein Gewand wechselt, mal als Poster erscheint, mal als Boulevardzeitung oder Buch und diesmal eben als lifestyliches Magazin? Wohl kaum. Die Reaktionen auf die *Realitäten* zeigen uns, dass Sie es honorieren, wenn sich Brandschützer nicht als Nerds geben, sondern ihre Leidenschaft für gesellschaftliche Themen offenbaren. Wir mögen Brände verhindern helfen – aber wir brennen für vieles. Diesmal eben für das Thema Fehler, das nun wirklich zu unseren ureigensten Fachgebieten gehört. Aber anders als im Brandschutz, wo es natürlich auch immer um die Fehlervermeidung geht, würde man sich in anderen Bereichen der Gesellschaft eine größere Toleranz wünschen. Aus Fehlern lernt man – das weiß jeder, und dennoch wird allzu oft das Risiko des Scheiterns vermieden, auf Kosten von Innovation und Kreativität. Doch wer etwas erreichen will, muss Fehler in Kauf nehmen und braucht dafür ein Umfeld, das ihm einen weiteren Versuch zubilligt, anstatt ihm das Verliereretikett umzuhängen. Loser sind die, die nichts wagen.

Karsten Foth & Stefan Truthän